

Read Well, Write Better

リーディングで鍛える英作文

Joan McConnell

武田 修一

山内 圭

S SEIBIDO

PREFACE

Dear Students,

In real life, we use language as a communication tool. We don't think about the four skills – speaking, listening, reading and writing. Instead we use them in various combinations to suit our needs. For instance, when we meet friends or talk on the phone, we both **speak** and **listen**. When we text or email, we both **write** (the message) and **read** (the reply). When we **read** homework assignments, we often **write** some notes. Clearly we need all the four skills to communicate.

The goal of this new textbook is to help you improve both your reading and your writing skills. As the title implies, if you **read well**, then you can certainly **write better**. From experience – personal and professional – I know that this is true.

Each chapter in this textbook begins with a Reading Passage followed by a series of comprehension questions. Next comes the Focus Point, which serves as the link between the reading and the writing sections. It explains the words or phrases that are highlighted in the Reading Passage. The exercises that follow are progressive in difficulty. In this way, you will gradually become comfortable using them.

Before you try the most challenging writing exercises, you can relax as you enjoy the Coffee Break Section. Then you are ready to do the last two exercises. As we say in English, the best is saved for last!

This textbook has 15 chapters. The format is the same for all with the exception of Chapter 15, which includes a grand review of the writing techniques in all the previous chapters. Don't be afraid. By the time you reach Chapter 15, you will discover that you are writing better because you know how to read well.

In real life, as I said before, speakers use the four skills in various combinations to suit their communication needs. You do this in Japanese, so don't be afraid to do the same in English. Believe me, you will be pleased with the results.

Good luck and enjoy,

Dr. Joanie McConnell

本書の使い方

多くの優良テキストの中から、本書をお選びいただき誠にありがとうございます。

このテキストを英語学習の良き友として活用いただければ、優れた英文を読むことが、よい英語を書くことに結びつくことを実感しながら英語力を高めていただけるものと確信いたします。練習問題にも様々な工夫を凝らし、皆様の学習効率が高まるよう配慮しました。

皆様の心の糧となるエッセイで全章を構成いたしましたので、きっとご満足いただけます。

以下に挙げたねらいや目標を、頭にしっかり入れて学習すれば、学習効果が上がります。

* 本文

300語前後でまとめられた平易な名文です。英文を読む楽しさを味わってください。音読もお勧めします。

* “MUST-KNOW” collocations and phrases

本文中に出てくる、知っておくべき表現やフレーズを取り出し、日本語訳をつけました。英文を書くときにぜひ使ってみましょう。

I Comprehension Questions

本文を読んだ直後に、その内容をどの程度理解できたかをチェックできます。

II Guided Summary

本文の内容が簡潔に要約されています。活用法を自分で考えてみましょう。英文を要約する練習の解答例としても利用できます。

* Focus Point

各章の本文でフォーカスされている文法重要事項について、まとめて説明をしています。既習の文法事項を再確認しましょう。

III Warming up for Writing

(1) では、本文中の文を、単語をくっつける形で表記しています。また、欠落語を適所に補う練習もします。この問題を解くためには、英文構成力が必要です。ライティングのウォーミングアップとして活用してください。

(2) では、本文中に使われているフレーズを穴埋め形式で解答します。いずれも英文を書く際に使えるようにしておいた方がいいものです。

IV Slash Writing

リスニングとライティングを併せた練習問題となっています。英文を聴く際にも、英文構成力が必要であることがわかります。また、聴いた順にそのまま理解する練習にもなります。

V Word Order

並べ替え問題です。Focus Point で説明された文法事項やその他本文中に出てくる重要表現などを、並べ替え問題でマスターできるように練習するものです。全て正解できるようになったら、語群を隠して和文英訳問題としても挑戦してみてください。

VI Finding Errors

英文の語法上または語彙上の誤りを正しいものに直し、日本語訳をする問題です。正確な英文を書くための練習です。

VII Full Writing

いよいよ、和文英訳問題への挑戦です。Focus Point で学んだ文法事項、本文で出てきた英語表現を正しく使って、英文にできるかを確かめます。これらの問題ができれば、あなたも立派な英語の書き手に一歩近づきます。頑張って挑戦してみましょう。

CONTENTS

(FP=Focus Point)

Chapter 1	Fast Food: Nothing New under the Sun!	6
	〈温故知新〉	(FP : why の使い方)
Chapter 2	Famous Dogs	12
	〈吾輩は有名な犬である〉	(FP : who, whom の使い方)
Chapter 3	When Was it Invented?	18
	〈発明の歴史〉	(FP : when の使い方)
Chapter 4	Never Give Up: An Anti-Bullying Song	24
	〈いじめ撲滅ソング〉	(FP : how の使い方)
Chapter 5	The Migration of the Monarch Butterflies	30
	〈渡りをする蝶オオカバマダラ〉	(FP : where の使い方)
Chapter 6	New Foods from the New World	36
	〈新世界より〉	(FP : what の使い方)
Chapter 7	Foreign Language Study Makes You a Global Citizen	42
	〈外国語学習は地球市民へのパスポート〉	(FP : 助動詞の使い方)
Chapter 8	Isaac Lufkin: The Armless Football Player	48
	〈両腕のないフットボーラー〉	(FP : 動名詞と現在分詞の使い方)
Chapter 9	Atlantis, the Lost Empire: Fact or Fiction?	54
	〈失われたアトランティス帝国〉	(FP : 現在完了形と現在完了進行形の使い方)
Chapter 10	Pope Francis: A New Kind of Pope	60
	〈新たな法王誕生〉	(FP : 接続詞の使い方)
Chapter 11	The Power of Meditation	66
	〈瞑想の力〉	(FP : 比較級の使い方)
Chapter 12	Sedona: Harmony with Nature	72
	〈自然の彫刻セドナ〉	(FP : 仮定法現在の if の使い方)
Chapter 13	Malala: Champion of Education	78
	〈教育のために立ち上がった少女マララ〉	(FP : 仮定法過去と仮定法過去完了の if の使い方)
Chapter 14	Universities: Past, Present and Future	84
	〈大学の移り変わり〉	(FP : 挿入句の使い方)
Chapter 15	Lighting up the Future	90
	〈未来を照らす〉	(FP : まとめ)



Fast Food: Nothing New under the Sun!

〈温故知新〉

CD 2

An old saying reminds us that there is nothing new under the sun. In other words, what we “invent” today is something we borrowed from the past, and adapted to our present needs.

Let’s take the example of fast food. Contrary to popular belief, it’s not a modern invention. You may be surprised to learn that people have been buying ready-cooked meals for centuries.

Why has fast food been so popular throughout history? The answer is simple. Fast food is quick, convenient and cheap. You don’t have to go to the (super)market, cook the meal, and wash the dishes. It makes life easier for working parents. In the past, when many people lived in small rooms with no kitchens, they bought food that was already prepared.

There are many varieties of fast food. They reflect the tastes and traditions of the local population. In the Middle East, for example, people eat kebabs. In Japan, they buy bento boxes. In Italy, they enjoy pizza with many different toppings. In Mexico, they like tacos and burritos. These ethnic dishes are no longer local specialties. They are becoming popular all over the world.

Multinational companies such as McDonald’s and Burger King have “globalized” the popularity of the hamburger. But to increase sales, they have adapted it to local tastes. Instead of beef, they make burgers of turkey, salmon, shrimp, tofu or vegetables.

Why are traditional hamburgers losing popularity in the US? Many Americans worry about the health risks. Beef is high in cholesterol and saturated fat. This is **why** fast food chains in the US are now offering healthy alternatives such as sushi, salad and vegan selections.

Fast food keeps borrowing from the past and adapting to the present.

“MUST-KNOW” collocations and phrases

1. there is nothing new under the sun 太陽の下に新しきものなし
2. contrary to ~ ~とは反対に
3. don't have to ~ ~しなくてもよい
4. for example 例えば
5. worry about ~ ~のことを心配する
6. such as ~ ~のような

I Comprehension Questions

本文の内容に合っている文には T を、合っていない文には F を () 内に記入しなさい。

1. () Many people believe that fast food is a modern invention.
2. () In the past, many people bought prepared food because they had no kitchen.
3. () Traditional hamburgers are healthy because they are high in cholesterol and saturated fat.

II Guided Summary

次の英文は本文を要約したものです。(1) から (10) の空所に、下の (a)-(j) から適語を選んで記入し文を完成させなさい。



There is nothing new under the sun. What we invent today is something we (1) _____ from the past. For example, fast food is not a modern (2) _____. For centuries, people have been (3) _____ ready-cooked meals. They are quick, (4) _____ and cheap, especially for people with no kitchens or for (5) _____ parents. Many (6) _____ of fast food are becoming popular all over the world. Multinational companies like McDonald's and Burger King have (7) _____ the popularity of the traditional hamburger. But they are also (8) _____ their menus to local tastes and making non-beef burgers. Americans (9) _____ that beef burgers are not good for one's health. That is why fast-food chains are offering healthy (10) _____.

- | | | | | |
|----------------|------------|----------------|------------------|--------------|
| (a) varieties | (b) worry | (c) convenient | (d) alternatives | (e) borrowed |
| (f) globalized | (g) buying | (h) adapting | (i) invention | (j) working |

◆ 理由を尋ねる why (疑問詞の why)

疑問詞の why は「何のために、なぜ」(for what purpose) であるのかを尋ねる疑問文で使われます。語順は次のようになります。

① Why + 動詞 + 主語 + (ある場合は) 補語

Why is fast food popular? (なぜ、ファストフードは人気があるのですか)

② Why + 助動詞 + 主語 + 動詞 + (ある場合は) 補語

Why has fast food been popular? (なぜ、ファストフードはずっと人気があるのですか)

ex 1) Why has fast food been so popular throughout history? (本文第3段落)

平叙文 Fast food has been so popular throughout history. の理由を尋ねる疑問文。

ex 2) Why are traditional hamburgers losing popularity in the US? (本文第6段落)

Traditional hamburgers are losing popularity in the US. の理由を尋ねる疑問文。

◆ 理由を修飾する why (関係副詞の why)

関係副詞の why は、何の理由であるのかを説明する場合に使われます。

ex 3) There are many reasons (why) I got angry. (私が腹を立てた理由はたくさんあります)

関係副詞の why の先行詞は reasons となります。

ex 4) This is why fast food chains in the US are now offering healthy alternatives such as sushi, salad and vegan selections. (本文第6段落)

This is why ~ で「これが~の理由である」という意味を表します。This is the reason why の先行詞 the reason が省略されたとも、why の中に先行詞が含まれるとも考えられます。

◆ その他の why を用いた表現

その他、why を用いた重要表現に次のようなものがあります。

ex 5) Why don't you come to my house tomorrow? (明日、我が家においでよ)

Why don't you ~ ? で「~しませんか、~した方がいいですよ」などの提案・忠告を表します。ここでは、「あなたは、なぜ明日我が家に来ないのか!」と来ることができない理由を尋ねているのではなく、「なぜ、来ないということがあろうか、そんな理由はない、ぜひ来てください」という提案。

ex 6) Why, it's raining! (あらまあ、雨が降ってるよ!)

why は間投詞としても使われ、「おや、まあ」など驚き・不満などの気持ちを表します。

III Warming up for Writing

(1) 次の一連の文字群を、適切に切り離し英文を完成しなさい。ただし〈 〉内の単語が欠落しているので適所に補いなさい。

1. Anoldsayingremindsthattherenothingnewunderthesun. 〈us, is〉

2. Fastfoodkeepsborrowingthepastandadaptingthepresent. 〈from, to〉

(2) 次の日本語に相当する英語表現になるように()に適語を書きなさい。

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. 言い換えると
in () () | 5. 歴史上ずっと
() history |
| 2. 私たちの現在のニーズ
our () needs | 6. 皿を洗う
() the () |
| 3. 一般的に信じられていること
() belief | 7. 台所なしの小さな部屋
() rooms () () kitchens |
| 4. 何世紀もの間
() centuries | 8. 世界中で
() () the world |

IV Slash Writing

日本語を見ながら音声を聴き、英文を書き取りなさい。



1. なぜ / ファストフードがそんなに人気がありましたか / 歴史上ずっと

_____ / _____ fast food _____ so popular /
throughout _____ ?

2. あなたは驚くかもしれません / 知って / 人々がずっと買ってきている / 出来合いの食事を / 何世紀もの間

You may be _____ / to _____ that /
people have _____ / _____ meals / for centuries.

3. これが理由です / アメリカ合衆国のファストフードチェーンが / 現在提供している / 健康的な選択肢を / 例えば寿司やサラダや菜食主義者用の品ぞろえなどを

This is _____ / fast food _____ in the US /
are now _____ / healthy _____ /
such as sushi, salad and vegan _____.

V Word Order

日本語を参考にして下にある語句を並べ替え英文を完成しなさい。

1. 言い換えれば、彼女がこの学校で一番美しい女の子であるということです。

words, / girl / in / other / the most / she is / beautiful / in this school

2. 一般的に信じられていることとは反対に、アメリカで伝統的なハンバーガーの人気は落ちている。

to / contrary / traditional hamburgers / losing / popular belief, / popularity / are / in the US

3. なぜ野球は歴史上ずっとそんなに人気があったのですか。

throughout / has / why / history / been / so / baseball / popular / ?

4. なぜファストフードは仕事をしている親たちの生活を楽しんでいるのですか。

easier / life / why / make / does / working parents / fast food / for / ?

5. これが、英国でフィッシュ・アンド・チップスがそんなに人気がある理由です。

why / are / so / this / is / fish and chips / popular / in the UK

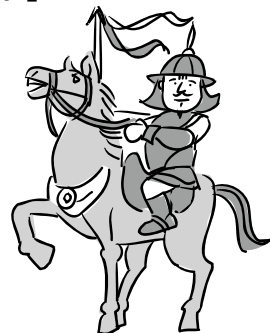
6. 彼は、ハンバーガーやフライドポテトなどのファストフードが好きです。

such / likes / as / fast food / he / French fries / hamburgers / and



Genghis Khan's Fast Food 「ジンギス・カンのファストフード」

ジンギス・カンが軍隊を引き連れてアジアを渡った際、兵士たちは食事を作る時間がありませんでした。資料によると、兵士たちは馬の鞍の下に薄切りの生肉を置いて移動したそうです。馬の歩みの動きにより肉がやわらかくなったそうです。彼らは、後でこの「ファストフード」を食べました。この「ファストフード」、どんな味がしたのでしょうか？



VI Finding Errors

次の各文には語法または語彙上の誤りが2箇所ずつあります。その個所に下線を引き、それを適切な語句に直し()内に記入しなさい。また、全文の日本語訳を書きなさい。

1. A old proverb reminds people of there is nothing new under the sun.

() ()

2. Why is Shakespeare been such popular throughout history?

() ()

3. When he lived in a small room without no kitchen, he bought food what was already cooked.

() ()

4. Large companies such as Toyota and Nissan has “globalized” the popular of Japanese cars.

() ()

5. This is who they have adapting their menu items to local tastes.

() ()

VII Full Writing

次の日本語を英語に直しなさい。

1. そのチームが試合に負けた理由はたくさんあります。

2. あなたは、人々が何世紀にもわたってこの伝統食を食べ続けていると知ったら、驚くでしょう。

3. なぜ、日本で伝統的な台所が人気を失っているのですか。

4. 伝統的なハンバーガーはコレステロールと飽和脂肪が多い。